



ჩვევები, რომლებიც რუსულს მტკიცედ ამაგრებს

მცირე ცვლილებები სიტყვის ჩაწერაში — და მოგვიანებით თვეების დაბნეულობას დაზოგავთ.

1. შეინახეთ ყოველი არსებითი სახელი ერთ შეთანხმებულ სიტყვასთან ერთად

რუსული სქესი განსაზღვრავს ზედსართავების დაბოლოებებს, წარსული დროის ზმნებსა და ნაცვალსახელებს. ცალკე აღებული არსებითი სახელი სქესს საიმედოდ არ გეუბნებათ; ერთი შეთანხმებული ზედსართავი კი — და ეს დამატებით არაფერი გიჯდებათ.

ნაცვლად ამისა	შეინახეთ	რატომ
словарь	но́вый словарь	-ხ შეიძლება ორივე სქესის იყოს; ეს მამრობითია
дверь	но́вая дверь	ასევე -ხ, მაგრამ მდედრობითი — ზედსართავი წყვეტს
море	но́вое море	საშუალო
кофе	горя́чий ко́фе	მამრობითი ზუსტ გამოყენებაში, -е-ს მიუხედავად

2. ისწავლეთ ზმნები კითხვით სიტყვასთან ერთად

ზმნა იშვიათად მიიღებს ობიექტს ბრუნვის გარეშე. ჩაწერეთ ის ბრუნვა, რომელსაც ზმნა მართავს, თავად სიტყვის ნაწილად — კითხვითი სიტყვა ნიმუშის კომპაქტური იარლიყით მოქმედებს.

ნაცვლად ამისა	შეინახეთ	გამოყენება
помога́ть = დახმარება	помога́ть кому? + მიცემითი	Я помога́ю бра́ту.
интересова́ться = დაინტერესება	интересова́ться чем? + მოქმედებითი	Она́ интересу́ется исто́рией.
жда́ть = ლოდინი	жда́ть кого? что? + ბრალდებითი	Я жду авто́бус.

3. შეაგროვეთ კონტრასტული წყვილები

ერთ კარგ კონტრასტულ წყვილს შეუძლია ათ ცალკეულ წესზე მეტი გასწავლოთ, რადგან კონტრასტი გრამატიკულ სიგნალს ხილულს ხდის.

ნიმუში A	ნიმუში B	რას აჩვენებს კონტრასტი
Я в шко́ле.	Я иду́ в шко́лу.	სად ხართ vs საით მიდიხართ
Я чита́л кни́гу.	Я прочита́л кни́гу.	მოქმედება vs მისი დასრულება
Я шёл в магази́н.	Я ходи́л в магази́н.	გზაში vs წასვლა-დაბრუნება

4. ისწავლეთ ნათესაობითი მრავლობითი ხშირ არსებით სახელებთან ერთად

ეს ენაში ყველაზე ნაკლებად პროგნოზირებადი ფორმაა, ამიტომ სწორედ ის ღირს ცალკე დამახსოვრება და არა გამოყვანა.

• ме́сто > мест • письмо́ > пи́сем • друг > друзе́й • челове́к > люде́й

5. შეამჩნიეთ ნიმუში, სანამ მას სახელს დაარქმევთ

კითხვისას შეიძლება შეამჩნიოთ, რომ в городе განმეორებით აღწერს, სადაა რაიმე, в городе მოსდევს წასვლასა და ჩასვლას, из города კი — იქიდან მოსვლას. ეს იარლიყებზე მეტად ღირებულია. სახელები — წინდებულიანი, ბრალდებითი, ნათესაობითი — უბრალოდ სახელურებია იმისთვის, რასაც უკვე გრძნობთ.

და ერთი რამ, რაც არ უნდა გააკეთოთ

ნუ შეჩერდებით ყოველი სიტყვის გასთარგმნელად. ამბავში კონტექსტი ასწავლის: გამოიცნობთ, თხრობა გიდასტურებთ ან გასწორებთ — და სიტყვა ჩაგიჯდებათ. ყველაფრის თარგმნა ამას ანელებს და კითხვას მუშაობის შეგრძნებას აძლევს.